

* **Người phiên dịch:** Bà Dương Minh Th, sinh năm 1997 – Chuyên viên (Phiên biên dịch tiếng Trung Quốc) Trung tâm phục vụ đối ngoại thành phố Đà Nẵng, có mặt.

Ngoài ra, trong vụ án còn có người đại diện hợp pháp của người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan nhưng không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị nên Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 25/12/2019, XIAO GUIP cùng bạn gái là chị Qin L đến thành phố Đà Nẵng và lưu trú tại phòng 401, số nhà 14 đường T1, phường K, quận N1, thành phố Đà Nẵng. Thông qua Qin L nên XIAO GUIP quen biết với Bao D1 là nhân viên sòng bài C1, thành phố Đà Nẵng. Ngày 14/01/2020, Bao D1 biết XIAO GUIP hay chơi đánh bài ở C1 và thắng được nhiều tiền nên muốn góp tiền chơi đánh bài cùng với XIAO GUIP nhưng XIAO GUIP chưa đồng ý. Sau đó, Bao D1 tiếp tục đề nghị góp tiền chung để đánh bạc với XIAO GUIP thì XIAO GUIP đồng ý, hai người thỏa thuận thắng thua chia đều. Đến ngày 26/01/2020, Bao D1 đưa cho XIAO GUIP số tiền 45.000 USD để đi đánh bài, XIAO GUIP đánh thắng được số tiền 34.000 USD, XIAO GUIP trả cho Bao D1 số tiền là 45.000 USD, số tiền 34.000 USD thắng được XIAO GUIP nói chia đều nhưng Bao D1 nói cứ để ở chỗ XIAO GUIP để chơi bài tiếp. Ngày 04/02/2020, XIAO GUIP tiếp tục đi đánh bài và hỏi Bao D1 muốn chơi chung tiếp không thì Bao D1 đồng ý, XIAO GUIP sử dụng số tiền 34.000 USD thắng trước đó để chơi nhưng thua hết, XIAO GUIP thông báo cho Bao D1 biết và Bao D1 đồng ý. Lúc này, XIAO GUIP còn số tiền 16.000 USD và hỏi Bao D1 có muốn chơi chung tiếp không, Bao D1 đồng ý, XIAO GUIP lấy số tiền 16.000 USD của mình để đánh bài nhưng thua hết. Ngày 05/02/2020, XIAO GUIP đánh bài thua hết và đã nói cho Bao D1 biết.

Chiều ngày 06/02/2020, Bao D1 nhắn tin Wechat cho XIAO GUIP nói là sẽ đến gặp XIAO GUIP để lấy lại tiền, XIAO GUIP xuống tầng 1 mở sẵn khóa cửa nhà số 14 Đường T1, phường K, quận N1, thành phố Đà Nẵng cho Bao D1. Đến khoảng 17 giờ cùng ngày, Bao D1 đến và đi vào phòng 401 gặp XIAO GUIP. Khi vào phòng, Bao D1 để hai chiếc điện thoại lên bàn gần cửa sổ rồi chỉ tay vào mặt XIAO GUIP lớn tiếng đòi lại số tiền 28.000 USD mà Bao D1 đã đưa cho XIAO GUIP đánh bài trước đó và đe dọa nếu không trả thì Bao D1 sẽ nói anh rể Bao D1 rằng XIAO GUIP ép buộc Bao D1 lấy tiền của công ty đưa cho XIAO GUIP đánh bài và sẽ tìm đánh XIAO GUIP. Vừa nói, Bao D1 vừa dùng tay đẩy vào XIAO GUIP. Do bức tức và lo sợ lời đe dọa của Bao D1, đồng thời không muốn người nhà biết việc mình đánh bạc trong C1 nên XIAO GUIP lấy đoạn dây màu cam dài 1m23, bản rộng 1,6m (loại dây dắt mèo) đang để ở trên bàn gần cửa sổ, cầm ở hai tay vòng dây qua cổ của Bao D1 trong tư thế đứng đối diện, XIAO GUIP giật mạnh dây theo hướng từ trên xuống dưới về

phía bên phải của mình làm Bao D1 ngã xuống nền trong tư thế nằm úp, đầu đập mạnh xuống nền rồi XIAO GUIP khụy người xuống, dùng đầu gối chân trái đè lên phần cổ của Bao D1, đồng thời dùng hai tay kéo hai đầu dây theo hướng từ dưới lên trên (dây vẫn đang nằm ở dưới cổ Bao D1). Khoảng 10 phút sau, khi thấy Bao D1 không còn cử động, XIAO GUIP lấy chiếc valy màu đỏ trên đầu tủ quần áo để giấu xác của Bao D1. Lúc này, Qin L đi về đến nhà nhưng do quên mang theo chìa khóa nhà nên đã nhắn tin cho XIAO GUIP nhờ mở cửa, XIAO GUIP nhắn tin trả lời đã ra ngoài đi công việc, không thể mở cửa được. Sau đó XIAO GUIP cho thi thể của Bao D1 bỏ vào valy nhưng không vừa nên XIAO GUIP nghĩ đến việc cắt các bộ phận cơ thể Bao D1 để dễ bỏ vào valy. XIAO GUIP kéo xác Bao D1 vào trong phòng vệ sinh rồi lấy ra con dao dài 31cm, lưỡi dao bằng kim loại màu trắng dài 19,5cm, phần rộng nhất của lưỡi 8cm, cán dao bằng gỗ 11,5cm, cán rộng 3,5cm ở bấp cắt lìa đầu và hai cẳng chân của Bao D1 bỏ vào bao nylon trong sọt rác, XIAO GUIP dùng nhiều bao nylon khác bọc kín đầu và hai cẳng chân lại, còn phần thân của Bao D1 thì XIAO GUIP bỏ vào trong valy màu đỏ, XIAO GUIP dùng nước để rửa sạch vết máu trên nền nhà vệ sinh và trên con dao rồi bỏ con dao lại trên bếp. XIAO GUIP cởi bộ đồ mặc khi gây án bỏ vào bao chứa đầu và hai cẳng chân của Bao D1 cùng với đoạn dây màu cam rồi XIAO GUIP mang túi nylon chứa đầu, hai cẳng chân cùng valy chứa phần thân của Bao D1 xuống phòng 301 cất giấu. Phòng này do XIAO GUIP yêu cầu đổi từ ngày 05/02/2020 và được giao chìa khóa vào trưa ngày 06/02/2020, vì phòng 401 Wifi yếu. Sau đó XIAO GUIP định đi mua băng keo và dây rút nhưng khi xuống tầng 1 thì thấy Qin L vẫn còn ở trước nhà nên XIAO GUIP lên lại phòng nhắn tin với Qin L báo đang bận việc và bảo Qin L tự đi ăn tối. Sau khi biết Qin L đã đi, XIAO GUIP điều khiển xe mô tô BKS 92B1-073.07 chạy đến siêu thị Lotte mart, thành phố Đà Nẵng mua một cuộn băng keo và một túi dây rút mang về lại phòng 301, XIAO GUIP dùng băng keo và dây rút quấn chặt mép valy và túi đựng đầu và hai cẳng chân của Bao D1. Sau khi quấn xong, XIAO GUIP bỏ cuộn băng keo và sợi dây rút còn lại vào bao nylon chứa đầu và hai cẳng chân của Bao D1. Đến khoảng 20 giờ cùng ngày, XIAO GUIP điều khiển xe mô tô BKS 92B1-073.07 mang túi đựng đầu và hai cẳng chân của Bao D1 cùng với hai chiếc điện thoại của Bao D1 chạy đến C1, thành phố Đà Nẵng đưa chìa khóa phòng cho Qin L, rồi đi đến cầu Tiên Sơn, thành phố Đà Nẵng vứt túi đựng đầu và hai cẳng chân cùng với 02 chiếc điện thoại của Bao D1 xuống sông Hàn, sau đó quay về C1 ngồi nghỉ. Đến khoảng 23 giờ cùng ngày, XIAO GUIP về lại phòng 301 mang valy chứa phần thân của Bao D1 bỏ lên xe mô tô BKS 92B1-073.07 chở đến cầu Tiên Sơn, Đà Nẵng vứt xuống sông Hàn. Sau đó, XIAO GUIP về phòng 401 ngủ với Qin L, đến trưa ngày 07/02/2020 bị phát hiện và bắt giữ.

Tạm giữ:

- 01 điện thoại di động hiệu Iphone X, màu trắng, số IMEI: 354858094937904.
- 01 xe mô tô nhãn hiệu VISION màu đỏ BKS: 92B1-073.07.

- 01 PASSPORT số: E39939042 cấp ngày 30/12/2014 mang tên XIAO GUIP.

- 01 sổ thị thực visa số DA2501700 cấp ngày 16/12/2019 mang tên XIAO GUIP.

- 01 thẻ căn cước công dân số: 522228199304131950.

- 02 bằng lái xe mang tên XIAO GUIP.

- 01 thẻ ngân hàng số: 6222022102018541534.

- 01 thẻ ngân hàng số: 6228930001049038841.

- 01 thẻ ngân hàng số: 62228481198409454973.

- 01 thẻ ngân hàng số: 6214600180025396461.

- 01 thẻ ngân hàng số: 6229920500139622752.

- 01 thẻ ngân hàng số: 6217996110000817962.

- 01 thẻ thông hành Ma Cao, Hong Kong số: C07474944 cấp ngày 30/12/2014 tại Trung Quốc.

- 01 bằng lái xe máy quốc tế mang tên XIAO GUIP.

- 01 sổ lái xe ô tô quốc tế mang tên XIAO GUIP.

- 01 đồng hồ đeo tay màu đen, ID: 2016DP.

- 01 USB màu đỏ đen hiệu SanDiSK BI 19032692413 chứa 16 đoạn video và 04 hình ảnh được trích xuất từ các camera giám sát của Siêu thị Lotte mark – chi nhánh Đà Nẵng vào ngày 06/02/2020.

- 01 hóa đơn bán hàng, mã số: 00240116 của Siêu thị Lotte mark – chi nhánh Đà Nẵng vào ngày 06/02/2020.

- 01 khuyên tai bằng kim loại màu vàng.

- 01 vòng tay bằng kim loại màu trắng có in dòng chữ nước ngoài.

- 88 đoạn video được lưu giữ trong 02 USB giống nhau nhãn hiệu AĐATAUV110/32GB màu xanh, mã số: AUV110-32GB-RBL 4713435794920 trích xuất từ dữ liệu camera giám sát tại số nhà 14 Đường T1, quận N1, thành phố Đà Nẵng thu giữ.

Tiến hành khám nghiệm hiện trường tại hai bờ Đông – Tây sông Hàn thuộc quận Hải Châu và N1 đoạn khu vực Cầu Trần Thị Lý, Cơ quan CSĐT Công an thành phố Đà Nẵng thu giữ:

- 01 valy màu đỏ có bám dính nhiều đoạn băng keo trong KT (0,58 x 0,40 x 0,30)m;

- 01 bao nylon màu trắng bên ngoài in hoa văn màu đỏ xanh, in dòng chữ “Mega MARKET”;

- 03 bao nylon màu đen bên ngoài có dính nhiều đoạn băng keo trong;

- 01 bao nylon màu trắng bên trong chứa nhiều sợi dây rút bằng nhựa màu trắng;

- 01 cuộn băng keo đã qua sử dụng;

- 01 bao nylon màu trắng bên ngoài có in dòng chữ “LOTTE MART”;

- 01 quần vải ngắn màu xám;

- 01 áo vải cổ tròn màu trắng sọc đen hiệu “Adidas”; 01 đôi giày nữ màu hồng nhạt;

- 01 sợi dây vải màu cam;
- 01 dây tai nghe màu trắng.

Tiến hành khám nghiệm hiện trường tại ngôi nhà số 14 Đường T1, quận N1, thành phố Đà Nẵng. Cơ quan CSĐT Công an thành phố Đà Nẵng thu giữ:

- Dấu vết màu nâu đỏ (nghĩ là máu) trên nền lối đi hành lang tầng 5 (vị trí số 1);
- Dấu vết màu nâu đỏ (nghĩ là máu), dấu vết lông tóc tại nhà vệ sinh phòng 401 (vị trí số 2);
- Dấu vết màu nâu đỏ (nghĩ là máu), dấu vết lông tóc tại sọt rác trong phòng 401(vị trí số 3);
- Dấu vết màu nâu đỏ (nghĩ là máu) trên nền phòng 401 (vị trí số 4);
- 02 con dao trên bếp và tủ bếp: 01 con dao dài 31cm, lưỡi dao bằng kim loại màu trắng dài 19,5cm, phần rộng nhất của lưỡi 8cm, cán dao bằng gỗ 11,5cm, cán rộng 3,5cm; 01 con dao dài 32cm, lưỡi dao bằng kim loại màu trắng dài 20cm, mũi dao nhọn, phần rộng nhất của lưỡi 4,3cm, cán dao bằng gỗ 12cm, cán rộng 3,5cm (vị trí 6);
- Dấu vết màu nâu đỏ (nghĩ là máu) trên mép tường cầu thang bộ hướng tây tầng 4 (vị trí 7);
- Dấu vết màu nâu đỏ (nghĩ là máu) trên mép cửa tường hướng đông phòng vệ sinh của Phòng 301 (vị trí 8);
- 01 đôi dép màu vàng nhạt.
- Dấu vết màu nâu đỏ (nghĩ là máu) trên xe mô tô hai bánh mang BKS 92B1-073.07.

Tại Bản kết luận giám định số 144/C09C (Đ5) ngày 03/3/2020 của Phân Viện khoa học hình sự tại thành phố Đà Nẵng kết luận:

- Các bộ phận gồm phần đầu, phần thân, chân trái và chân phải của tử thi nghi Bao D1 là của cùng một người.
- Trên con dao dài 31cm có máu của tử thi nghi Bao D1. Trên con dao dài 32cm không có máu người. Trên đôi dép có máu người nhưng do dấu vết kém nên không truy nguyên được người để lại dấu vết máu.
- Các dấu vết màu đỏ nghi máu đựng trong các túi niêm phong mã số NS4A 146432, NS4A 146436, NS4A 146435, NS4A 146429 và NS4A 146469 là máu của tử thi nghi BAO D1.
- Dấu vết màu nâu đỏ nghi máu đựng trong các túi niêm phong mã số NS4A 146423 là máu của người nam giới không phải máu của tử thi nghi Bao D1.

- Dấu vết máu màu nâu đỏ nghi máu đọng trong các túi niêm phong mã số NS4A 146423, NS4A 146433, NS4A 146434 là máu người nhưng do dấu vết kém không còn gốc nên không giám định được AND để truy nguyên đối tượng.

- Mẩu tóc đọng trong các túi niêm phong mã số NS4A 146430 là tóc người nhưng không còn gốc nên không giám định được AND để truy nguyên đối tượng.

Tại bản kết luận giám định số 12/GĐ-PY ngày 14/02/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự công an thành phố Đà Nẵng kết luận: **Nguyên nhân chết của BAO D1 là do ngạt cơ học.**

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 49/2021/HS-ST ngày 30/6/2021, Tòa án nhân dân thành phố Đà Nẵng đã quyết định:

1. Tuyên bố Bị cáo XIAO GUIP phạm tội “*Giết người*”.

2. Căn cứ điểm i, n khoản 1 Điều 123; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 40 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: **XIAO GUIP Tử hình** về tội “*Giết người*”.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về phân trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 13 tháng 7 năm 2021, bị cáo XIAO GUIP có đơn kháng cáo với nội dung: Tòa án cấp sơ thẩm xử mức án nặng, không xem xét lỗi của bị hại gây kích động, công kích và uy hiếp làm cho bị cáo mất đi suy nghĩ, không không chế được bản thân dẫn đến hành vi giết người nên xin Tòa án cấp phúc thẩm xem xét để ân giảm cho bị cáo thoát khỏi án tử hình.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo XIAO GUIP giữ nguyên yêu cầu kháng cáo cho rằng, Tòa án cấp sơ thẩm xử mức án quá nặng. Do người bị hại kích động, công kích và uy hiếp làm cho bị cáo mất đi suy nghĩ không không chế được bản thân dẫn đến hành vi giết người nên yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm xem xét ân giảm cho bị cáo thoát khỏi án tử hình.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo XIAO GUIP và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Lời bào chữa của luật sư bào chữa cho bị cáo XIAO GUIP đề nghị Hội đồng xét xử xem xét nguyên nhân dẫn đến bị cáo XIAO GUIP phạm tội. Luật sư nêu lên một số tình tiết giảm nhẹ, trong đó có tình tiết mới là gia đình bị cáo XIAO GUIP và gia đình bị hại đã thỏa thuận bồi thường, gia đình bị cáo đã bồi thường 15 vạn Nhân dân tệ (NDT), gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên đề nghị Hội đồng xét xử Tòa án cấp phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo XIAO GUIP, sửa bản án sơ thẩm giảm hình phạt cho bị cáo.

Quan điểm của luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại cho rằng, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử đối với bị cáo XIAO GUIP về phần tội danh và khung hình phạt là hoàn toàn đúng pháp luật. Luật sư xác nhận việc gia

đình bị hại có thông tin cho luật sư biết là đã nhận 15 vạn NDT của gia đình bị cáo; còn về phần hình phạt của bị cáo XIAO GUIP là do Hội đồng xét xử xem xét, quyết định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Bị cáo XIAO GUIP thừa nhận chị Bao D1 chết là do chính bị cáo XIAO GUIP gây ra, đối chiếu thấy phù hợp với các tài liệu, chứng cứ đã thu thập được có tại hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 17 giờ ngày 06/02/2020, tại số nhà 14 đường T1, phường K, quận N1, thành phố Đà Nẵng, chỉ vì mâu thuẫn nhỏ đối với số tiền chung nhau đánh bài mà XIAO GUIP đã có hành vi lấy đoạn dây màu cam dài 1m23, bản rộng 1,6m cầm ở hai tay vòng qua cổ của chị Bao D1 đang đứng ở tư thế đối diện giật mạnh dây theo hướng từ trên xuống dưới về phía bên phải của mình làm cho chị Bao D1 ngã xuống nền trong tư thế nằm úp, đầu đập mạnh xuống nền rồi XIAO GUIP khụy người xuống, dùng đầu gối chân trái đè lên phần cổ của chị Bao D1, đồng thời dùng hai tay kéo hai đầu dây theo hướng từ dưới lên trên làm cho chị Bao D1 bị ngạt cơ học dẫn đến chết. Không dừng lại ở đó, XIAO GUIP còn lấy dao cắt lìa đầu và hai cẳng chân của chị Bao D1 ra khỏi phần thân rồi XIAO GUIP bỏ phần đầu và hai cẳng chân vào bao nylon, còn phần thân bỏ vào trong valy màu đỏ, dùng xe mô tô chở đến cầu Tiên Sơn, thành phố Đà Nẵng vứt xuống sông Hàn.

Hành vi nêu trên của bị cáo XIAO GUIP thể hiện rõ tính côn đồ hung hãn, coi thường tính mạng của người khác, xem thường pháp luật, thực hiện tội phạm một cách man rợ đã bị Tòa án nhân dân thành phố Đà Nẵng xét xử về tội “Giết người” theo điểm i, n khoản 1 Điều 123 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Bản án sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất đặc biệt nghiêm trọng, mức độ phạm tội, đồng thời xem xét tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo XIAO GUIP như: Thái độ khai báo thành khẩn và xử phạt XIAO GUIP mức án Tử hình. Tại phiên tòa phúc thẩm, luật sư bào chữa cho bị cáo XIAO GUIP cho rằng, gia đình bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại 15 vạn Nhân dân tệ (NDT) được gia đình bị hại xin giảm nhẹ. Luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho gia đình bị hại xác nhận có nhận số tiền trên. Tuy nhiên, xét hành vi của bị cáo XIAO GUIP là quá tàn nhẫn, không còn khả năng cải tạo, giáo dục, mức hình phạt trên là tương xứng với hành vi và hậu quả do bị cáo gây ra nên không chấp nhận kháng cáo của bị cáo XIAO GUIP cũng như lời bào chữa của luật sư cho bị cáo và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[3] Do yêu cầu kháng cáo không được chấp nhận nên bị cáo XIAO GUIP phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[4] Những phần quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị nên không xét.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự;

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo XIAO GUIP và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Áp dụng điểm i, n khoản 1 Điều 123, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 40 Bộ luật hình sự; khoản 4 Điều 329, điểm d khoản 1 Điều 367 Bộ luật tố tụng hình sự.

Xử phạt: XIAO GUIP Tử hình về tội “Giết người”.

Tiếp tục tạm giam bị cáo XIAO GUIP để đảm bảo thi hành án.

Trong thời hạn 07 (Bảy) ngày kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, bị cáo XIAO GUIP có quyền làm đơn gửi Chủ tịch nước Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam xin ân giảm án tử hình.

2. Về án phí: XIAO GUIP phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm về phân trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Vụ Giám đốc Kiểm tra I – TAND tối cao;
- VKSND cấp cao tại Đà Nẵng;
- TAND thành phố Đà Nẵng;
- VKSND thành phố Đà Nẵng;
- Cục THADS thành phố Đà Nẵng;
- Sở Tư pháp thành phố Đà Nẵng;
- Cơ quan THAHS CA thành phố Đà Nẵng;
- Cơ quan CSĐT, Phòng HSNV; Trại tạm giam - CA thành phố Đà Nẵng;
- Bị cáo; Người tham gia tố tụng khác;
- Lưu Hồ sơ vụ án, lưu trữ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Vũ Thanh Liêm